



Deanu ja Várjjat Museasiida Tana og Varanger Museumssiida Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

Vuonnabahta, 25.3.2022

SAK 01-09/22

STYREMØTEPROTOKOLL

Dato: fredag 25. mars 2022

Kl.: 10.00 – 14.15

Sted: Várjjat Sámi Musea, Varangerbotn

Saksliste:

01/22 Konstituering

02/22 Godkjenning av saksliste

03/22 Orienteringssaker

04/22 Godkjenning av årsrapporter 2021

05/22 Godkjenning av regnskap og årsberetning 2021

06/22 Revisjon 2021

07/22 Budsjettbehov 2023 - 2026

08/22 Møteplan

01/22 Konstituering

Tilstede:

Solveig Ballo, styreleder

~~Hanne Iversen Noste, varamedlem~~

Kjersti Schanche, styremedlem Tove-

Lill L. Magga, styremedlem

Liv Astrid Kvammen Svaleng, ansattes representant

Forfall:

Hartvik Hansen, nestleder

(hans vararepresentant Hanne I. Noste kunne ikke møte)

Geir Mortensen, avtroppende styreleder (gjest)

Forslag til vedtak:

Styret er beslutningsdyktig.

Styrets vedtak:

Styret er beslutningsdyktig.



02/22 Godkjenning av saksliste

Forslag til saksliste:

- 01/22 Konstituering
- 02/22 Godkjenning av saksliste
- 03/22 Orienteringssaker
- 04/22 Godkjenning av årsrapporter 2021
- 05/22 Godkjenning av regnskap og årsberetning 2021
- 06/22 Revisjon 2021
- 07/22 Budsjettbehov 2023 - 2026
- 08/22 Møteplan

Forslag til vedtak:

Sakslisten godkjennes.

Saksbehandling:

Nytt forslag: Direktørens Sak 6 trekkes. Ny sak som nr. 6/22 blir Aktivitetsplan 2022. Ny sak 9 – eventuelt føres opp.

Styrets vedtak:

Nytt forslag vedtatt. Sakslisten blir:

- 01/22 Konstituering
- 02/22 Godkjenning av saksliste
- 03/22 Orienteringssaker
- 04/22 Godkjenning av årsrapporter 2021
- 05/22 Godkjenning av regnskap og årsberetning 2021
- 06/22 Aktivitetsplan 2022
- 07/22 Budsjettbehov 2023 - 2026
- 08/22 Møteplan
- 09/22 Eventuelt
 - valg av ansattes representant til styret
 - Oppfølging av prosessen med nytt museumsbygg for Deanu Musea

03/22 Orienteringer

Økonomi og status personell.

Styrets vedtak:

Sakene tas til orientering



04/2022

Godkjenning av årsrapporter

Dato: 22.3.2022

Saksdokumenter (vedlagt):

1. Årsrapport DVM/TVM (vedlegg 1)
2. Tidligere utsendt årsrapport for det enkelte museum (vedlegg 2-5)

Saksopplysninger:

Museenes årsrapporter er utarbeidet på selvstendig grunnlag av museumslederne. Rapportene skal vise museenes arbeid og prioriteringer. Det utarbeides egne rapporter for prosjekter som har særskilt finansiering.

Saksutredning:

Vurdering:

Rapportene gir et godt og riktig bilde av de arbeidsoppgaver og aktiviteter som har blitt gjennomført, samt utfordringer for de enkelte museene. Fra 2022 må det legges mer arbeid i lik utforming, samt samkjøring av rapportene og museumsstatistikken.

Forslag på vedtak:

Styret godkjenner felles årsrapport for DVM/TVM, samt årsrapportene med tilhørende særskilte rapporter fra Saviomusea, Ä'vv Saa'mi Mu'zei, Várjjat Sámi Musea og Deanu Musea.

Styrets vedtak:

Styret godkjenner felles årsrapport for DVM/TVM, samt årsrapportene med tilhørende særskilte rapporter fra Saviomusea, Ä'vv Saa'mi Mu'zei, Várjjat Sámi Musea og Deanu Musea.

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386



05/2022

Godkjenning av årsberetning og årsregnskap 2021

Dato: 22.3.2022

Saksdokumenter (vedlagt):

1. Årsberetning 2021 (vedlegg 6)
2. Årsregnskap 2021 (vedlegg 7)

Saksopplysninger:

Årsregnskapet er utført av Tana Regnskapskontor AS. Direktøren har utarbeidet forslaget til årsberetningen.

Vurdering:

Rapportene gir korrekt bilde av årets virksomhet, og aktiviteter som har blitt gjennomført, samt utfordringer for de enkelte museene. Forslag på disponering av 80 % av mindreforbruket tilføres museenes egenkapital er innarbeidet i årsberetningen.

Forslag på vedtak:

Årsregnskapet for 2021 godkjennes.

Omsetningen er i 2021 15 561 929 kroner. Årsresultatet ble 1 163 438 kroner. Totalkapitalen var ved utgangen av året 13 046 816 kroner. Egenkapitalandelen pr. 31.12.2021 var 74.3 %

På bakgrunn av noe lavere aktivitet pga koronapandemi, er det et mindreforbruk på museene. Museene får beholde 80% av mindreforbruk/overskudd i 2021 (totalt kr. 930 750), som tilføres de respektive museenes egenkapitalkonto. Justeringen gjøres i regnskapsåret 2022 pga praktiske årsaker. Midlene skal kunne brukes til nødvendig faglig arbeid eller oppgraderinger som ikke har vært mulig å gjøre i tidligere år, i samråd med direktøren. Resten av overskuddet i Stiftelsen Deanu ja Várjjat museasiida, kr. 232 687,60 overføres annen egenkapital.

Styrets vedtak:

Årsregnskapet for 2021 godkjennes.

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386



Deanu ja Várjjat Museasiida
Tana og Varanger Museumssiida
Teän da Várjjel Mu'zeisiida

Omsetningen er i 2021 15 561 929 kroner. Årsresultatet ble 1 163 438 kroner. Totalkapitalen var ved utgangen av året 13 046 816 kroner. Egenkapitalandelen pr. 31.12.2021 var 74.3 %

På bakgrunn av noe lavere aktivitet pga koronapandemi, er det et mindreforbruk på museene. Museene får beholde 80% av mindreforbruk/overskudd i 2021 (totalt kr. 930 750), som tilføres de respektive museenes egenkapitalkonto. Justeringen gjøres i regnskapsåret 2022 pga praktiske årsaker. Midlene skal kunne brukes til nødvendig faglig arbeid eller oppgraderinger som ikke har vært mulig å gjøre i tidligere år, i samråd med direktøren. Resten av overskuddet i Stiftelsen Deanu ja Várjjat museasiida, kr. 232 687,60 overføres annen egenkapital.

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386



06/22 Aktivitetsplan 2022

Dato: 21.03.2022

Saksdokumenter (vedlagt):

1. Aktivitetsplan for museene 2022 (8)

Saksdokumenter (ikke vedlagt):

Saksopplysninger:

Museumslederne utarbeider aktivitetsplan for kommende år, og legger det frem for direktøren. I 2022 har sykefraværet vært høyt helt siden midten av januar, og det har ikke latt seg gjøre å følge opp arbeidet med aktivitetsplan.

Vurdering:

I hovedsak videreføres tidligere aktiviteter som museumslederne har god erfaring med kan gjennomføres og gi en god måloppnåelse. Det er også ført opp aktiviteter som har museene har vært nødt til å avlyse gjennom de 2 siste årene med koronapandemi.

I vurderingen av hvordan aktivitetene støtter opp om mål og delmål, må vi også vurdere hvordan situasjonen er for skoltesamene på russisk side etter at Russland invaderte Ukraina. Vi anser at det er svært vanskelig å gjennomføre aktiviteter sammen, og det er åpenbart at vi må justere aktivitet og ambisjoner.

Det må videre gjøres vurderinger om det er mer hensiktsmessige måter å legge opp en virksomhets plan for kommende år. Dagens plan kan sies å være arbeidsplan heller enn en virksomhetsplan i vanlig forstand. Denne er også satt opp etter Sametingets skjema for rapportering på måloppnåelse-/avvik, som i større grad er opptatt av utadrettede aktiviteter og besøkstall.

Forslag til vedtak:

Aktivitetsplan 2022 vedtas.

Styrets vedtak:

Mål for aktivitetene skal fremgå for alle museene. Aktivitetsplan 2022 vedtas.

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386



07/22

Budsjettbehov 2023 - 2026

Dato: 11.03.2022

Saksdokumenter (vedlagt):

1. Budsjettbehov 2023 – 2026 (vedlegg 9)

Saksdokumenter (ikke vedlagt):

Saksopplysninger:

Siden 2020 har stiftelsen utarbeidet 4-års budsjettplaner for drift. Det har i liten grad blitt imøtekommet med bevilgninger i tråd med behovene. Direktøren fremmer derfor budsjettbehov med små endringer fra 2020 – 2021.

Vurdering:

I hovedsak videreføres tidligere budsjettbehov, noe som ikke gir tilstrekkelig handlingsrom for å drifte museene i tråd med forventninger fra fagmyndigheter og samfunnet rundt oss. Vurderingene for hvert museum og stiftelsen som helhet er lagt ved budsjettoppstillingen.

Forslag til vedtak:

Budsjettbehov 2023 som viser planlagt drift innenfor en ramme på kr. 18 757 000 i 2023 økende til kr. 22 800 000 i 2026 vedtas.

Styrets vedtak:

Budsjettbehov 2023 som viser planlagt drift innenfor en ramme på kr. 18 757 000 i 2023 økende til kr. 22 800 000 i 2026 vedtas.

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386



08/2022

Møteplan 2022

Dato: 11.3.2022

Saksutredning:

For å bidra til bedre forutsigbarhet for styret og direktør, vedtas det en møteplan for 2022. Fremover bør møteplanen vedtas på siste møte i året.

Vurdering:

Forslaget tar utgangspunkt i når vi må ha møter for å gjøre de årlige vedtak i forhold til finansiørers frister og krav. Det er hensyntatt politiske møtekalendere for de av de faste styremedlemmer som har kommunale/regionale/nasjonale verv.

Forslag på vedtak:

Torsdag 19. mai

Torsdag 18. august styresamling, Inari/Anár med festival fredag 19.

Mandag 24. oktober

Torsdag 15. desember

Styrets vedtak

Møteplan 2022 –

Torsdag 19. mai

Torsdag 18. august styresamling, Inari/Anár med festival fredag 19.

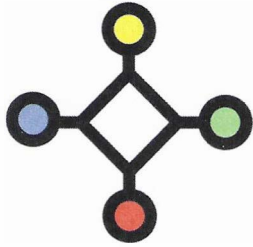
Mandag 24. oktober

Torsdag 15. desember

Administrasjon:

Endresens vei 4
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386

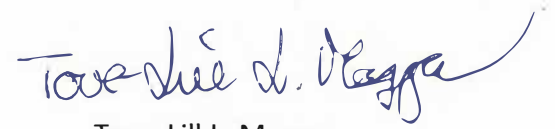


Deanu ja Várjjat Museasiida Tana og Varanger Museumssiida Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

Møtet hevet 25.03.22 kl. 1415


Solveig Ballo
Styreleder

Styremedlem


Tove-Lill L. Magga
styremedlem


Kjersti Schanche
Styremedlem


Liv-Astrid K. Svaleng
Ansattrepresentant


Mariann W. Magga
møtesekretær

Administrasjon:

Inggágoahti
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50
Org.nr: 894 316 462
Bankkonto: 4930 14 27386